

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ**



**ПРОГРАМА
ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ
З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ІСПАНСЬКОЇ)
ДЛЯ ВСТУПУ НА НАВЧАННЯ НА ОСНОВІ СТУПЕНЯ «БАКАЛАВР»,
«МАГІСТР», ОКР «СПЕЦІАЛІСТ»
ДЛЯ ЗДОБУТТЯ ОСВІТНЬОГО СТУПЕНЯ «МАГІСТР»**

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Програма єдиного вступного іспиту створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2). Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань. У Програмі враховано особливості французької мови.

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

Учасники єдиного вступного іспиту

У єдиному вступному іспиті з іноземної мови (французької) беруть участь особи, які бажають вступити на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавра, спеціаліста, магістра), (далі - кандидати).

Мета єдиного вступного іспиту

Визначити результати навчання кандидатів з іноземної мови за шкалою 100-200 балів на основі кількості балів, набраних ними за виконання завдань предметного тесту з французької мови.

2. ОПИС ЗМІСТУ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Загальна характеристика складових тесту

Частина I. ЧИТАННЯ

Мета - виявити рівень сформованості вмінь кандидатів самостійно читати і розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в читанні зорієнтовані на різні стратегії: з розумінням основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчальне читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Для створення тестових завдань використовують автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів, художньої літератури.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання - до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів становить до 2 500 слів.

У предметних тестах оцінюють уміння кандидатів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного.

Кандидат уміє:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлення;
- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;
- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти точки зору авторів текстів;
- працювати з різножанровими текстами;
- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Частина II. ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

Мета - виявити рівень сформованості мовленнєвих і мовних граматичних і лексичних компетентностей кандидатів.

Кандидат уміє:

- аналізувати й зіставляти інформацію;

- правильно вживати лексичні одиниці та граматичні структури;
- встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту.

Лексичний мінімум вступника складає 2 500 одиниць відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

Тест містить завдання трьох форм:

1. Завдання на встановлення відповідності (Tarea 1: № 1–5, Tarea 3: № 11–16). У завданнях запропоновано дібрати заголовки до текстів / частин текстів з наведених варіантів; твердження / ситуації до оголошень / текстів; запитання до відповідей або відповіді до запитань. Завдання вважають виконаним, якщо учасник єдиного вступного іспиту встановив відповідність і позначив варіант відповіді в бланку відповідей *B*.

2. Завдання з вибором однієї правильної відповіді (Tarea 2: № 6–10). Завдання має основу та чотири варіанти відповіді, з яких лише один правильний. Завдання вважають виконаним, якщо учасник єдиного вступного іспиту вибрав і позначив відповідь у бланку відповідей *B*.

3. Завдання на заповнення пропусків у тексті (Tarea 4: № 17–22, Tarea 5: № 23–32, Tarea 6: № 33–42). У завданнях запропоновано доповнити абзаци / речення в тексті реченнями / частинами речень, словосполученнями / словами з наведених варіантів. Завдання вважають виконаним, якщо учасник єдиного вступного іспиту вибрав і позначив варіант відповіді в бланку відповідей *B*.

3. ПЕРЕЛІК ТЕМ, ВКЛЮЧЕНИХ ДО ЕКЗАМЕНУ

СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ І ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

I. Особистісна сфера

Повсякденне життя і його проблеми.

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Помешкання.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов.

Стосунки з однолітками, у колективі.

Світ захоплень.

Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

II. Публічна сфера

Погода. Природа. Навколишнє середовище.

Життя в країні, мову якої вивчають.

Подорожі, екскурсії.

Культура й мистецтво в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Спорт в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Література в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг.

Покупки.

Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Свята, пам'ятні дати, події в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають.

Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають.

Музеї, виставки.

Живопис, музика.

Кіно, телебачення, театр.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера

Освіта, навчання, виховання.

Студентське життя.

Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Робота і професія.

Іноземні мови в житті людини.

ГРАМАТИЧНИЙ ІНВЕНТАР. ІСПАНСЬКА МОВА

Іменник Граматичні категорії іменника (рід, число).

Артикль Означені артиклі. Неозначені артиклі. Нейтральний артикль.

Прикметник Граматичні категорії прикметника (рід, число). Ступені порівняння прикметників. Узгодження прикметників з іменниками. Вживання дієслів *ser* та *estar* з прикметниками. Неозначені прикметники.

Числівник Кількісні числівники. Порядкові числівники.

Займенник Особові займенники. Присвійні займенники. Вказівні займенники. Неозначені ствердні займенники. Неозначені заперечні займенники. Відносні займенники. Зворотні займенники. Питальні займенники. Окличні займенники.

Дієслово Спосіб дієслова (дійсний, умовний, наказовий). Творення та вживання дієслів дійсного способу (*Modo Indicativo*). Творення та вживання дієслів умовного способу (*Modo Subjuntivo*). Творення та вживання дієслів наказового способу (*Modo Imperativo*). Неособові форми дієслова (інфінітив, дієприкметник, герундій). Конструкції з неособовими формами дієслова. Пасивний стан дієслова.

Прислівник Утворення прислівників із суфіксом *-mente*. Ступені порівняння прислівників. Прислівники часу. Прислівники місця. Прислівники способу дії. Модальні прислівники. Прислівникові звороти.

Прийменник Прості прийменники. Складні прийменники.

Сполучник Сполучники сурядності. Сполучники підрядності. Пряма й непряма мова.

4. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Програма ЄВІ з іноземних мов. URL: <https://testportal.gov.ua/yevi-yefvv-2021-roku/>
2. Берингер А., Рабинович М. Испанский язык : Практикум по грамматике. Астрель, 2006. 60 с.
3. Верба Г. Г., Лопес Тапія Ф. Х. Іспанська мова : підручник для старших курсів перекл. та філолог. відділень університетів. Вінниця : «Нова книга», 2007. 368 с.
4. Виноградов В. С. Грамматика испанского языка. М. : Книжный дом «Университет», 2000. 430 с.
5. Виноградов В. С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка. Москва : Высшая школа, 2005. 379 с.
6. Дышлевая И. А. Курс испанского языка для продолжающих. СПб. : Изд-во «Союз», 2004. 448 с.
7. Кенингбауер К., Кувер Х. Испанский за 30 дней. К. : Методика, 2003. 288 с.
8. Комарова Ж. Т. Испанский для всех : учебник. М : Издательство «Менеджер», 2002. 464 с.
9. Ларионова М. В., Царёва Н. И., Гонсалес-Фернандес А. Учебник испанского языка с элементами делового общения (для начинающих) : учебник. М. : Высшая школа, 2005. 383 с.
10. Нуждин Г. А., Нуждин Г. А. 75 устных тем по испанскому языку. М. : Рольф,
11. Попова Н. И. Практическая грамматика испанского языка : Морфология : учеб. пособие для студ. пед. Институтов. М. : Просвещение, 1985. 320 с.
12. Родригес-Данилевская Е. И., Патрушев А. И., Степунина И. Л. Учебник испанского языка. Практический курс. (Для начинающих). 9-е изд., исправленное. М : ЧеРо, 2007. 416 с.
- Серебрянская А. О., Серебрянская Т. М Іспанська мова для початківців. Вінниця
- Сінченко Є. І. Encanto. Практичний курс іспанської мови : навч.-метод. посіб. Луцьк : Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2014. 264 с.
- Сиснерос И. Испанский за три месяца. М. : Астрель, 2005. 223 с.

Устинова Р. Ф. Испанский язык : уч. Пособие. Днепропетровск : НГУ, 2012. 400 с.

Шишков В. В. Español conversacional. Київ : ВП Логос, 2004. 352 с.

Яковлева М. В. Испанский ежедневно. Томский гос. ун-т, 2005. 73 с.

19. Alaront Iván Mayor Curso de español. Libro de ejercicios. España aquí, 2002. 58 p.

20.

21. Gomez L. Gramática didáctica del español. SM, 2005. 543 p.

a . КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ ВСТУПНИКІВ

g Схема нарахування балів за виконання завдань екзаменаційних робіт Єдиного вступного іспиту з іспанської для вступу у 2021 році на другий (магістерський) рівень вищої освіти:

t.№ з/п і	Форма / опис завдання	Схема нарахування балів	Предмет
u d e s T e o r c	Завдання з вибором однієї правильної відповіді Завдання має основу та чотири варіанти відповіді, з яких лише один правильний. Завдання вважають виконаним, якщо учасник ЄВІ вибрав і позначив відповідь у бланку відповідей B	0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано	– іспанська мова
t i	Завдання на встановлення відповідності У завданні запропоновано дібрати заголовки до текстів / частин текстів з наведених варіантів; твердження / ситуації до оголошень /	0 або 1 бал: 1 бал – за правильно встановлену відповідність; 0 балів, якщо правильно встановлено відповідності не встановлено, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано	– іспанська мова

	<p>текстів; запитання до відповідей або відповіді до запитань. Завдання вважають виконаним, якщо учасник ЄВІ встановив відповідність і позначив варіант відповіді в бланку відповідей B</p>		
	<p>Завдання на заповнення пропусків у тексті У завданні запропоновано доповнити абзаци / речення в тексті реченнями / частинами речень, словосполученнями / словами з наведених варіантів. Завдання вважають виконаним, якщо учасник ЄВІ вибрав і позначив варіант відповіді в бланку відповідей B</p>	<p>0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано</p>	<p>– іспанська мова</p>

Максимальна кількість балів, яку можна набрати, правильно виконавши всі завдання тесту, – **42**.

Після визначення тестового бала, результат кожного учасника, який склав тест і набрав 10 тестових балів або більше, переведений в рейтингову оцінку за шкалою від 100 до 200 балів.

Результати кожного учасника зазначені на індивідуальній інформаційній сторінці учасника ЄВІ на сайті Українського центру оцінювання якості освіти.

За результатами тестування Українським центром оцінювання якості освіти оприлюднена таблиця переведення тестових балів, отриманих учасниками зовнішнього незалежного оцінювання в магістратуру, у рейтингову шкалу (100–200 балів).

Рівень підготовки вступника

Результати виконання завдань дозволяють виявити рівень підготовки вступника:

200–180 балів (високий рівень);

179–160 балів (середній рівень);

159–140 балів (достатній рівень);

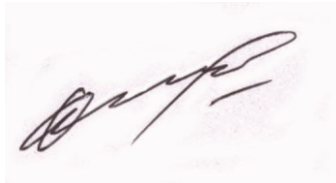
139–100 балів (низький рівень).

Голова фахової
атестаційної комісії



Лариса МАКАРУК

Відповідальний секретар
приймальної комісії



Олег ДИКИЙ